

「ミクロネシアでのホームステイと幼児・初等教育における算数の授業」

海外青年協力隊18年度1次隊
芦屋市立西山幼稚園 上田裕之
ミクロネシア連邦派遣 ポンペイ州アワック幼稚園配属

ミクロネシア連邦国

- ・ 4つの異なる大きな島(州)から成り立っている
全部で607の島が4つの州に属し、島は3000kmに渡って太平洋の海に点在している。
- ・ ミクロネシアの歴史
スペイン統治～ドイツ統治～日本統治～アメリカ統治～独立
- ・ 現在の国家経済状態
国家予算の7割をアメリカなどの援助、主にコンパクト2によって支えられている経済状態の国。
国防と安全保障をアメリカに委託した自由連合盟約国として、事実上独立した。(国連に加盟、しかし軍隊は持たず、アメリカの影響下にある)

開発途上国には、様々な異なった状態の国々が存在すること

全く異なった4州の集合体

- 外国が4つ集まり国を形成
(4州以外にも多くの離島が存在し、文化言葉も異なる)
(治安・ローカルの気質・物資の豊富さ・インフラなど全く異なる)
- 全く異なる言語・文化(公用語 英語)
- ミクロネシア人ではなく、ポンペイ人
- みんな自分がナンバー1
- ミクロネシア地域とミクロネシア連邦の違いがはっきりしていない人もいる

ミクロネシア連邦協力隊の任国としての特徴

- ・ 生命にかかわる病気が少ない
(黄熱病・狂犬病・マラリアなど)
- ・ 治安がいい
(泥棒・殺人事件は殆どないが少しずつ増加)
= 経済社会・消費社会が進んでいる
- ・ 食べ物に困るほどの貧困や紛争がない(テロ・暴動)
ホームレス的な人・物乞いをする人を見かけるようになってきた。
- ・ 親日家(頭をさげる挨拶・日本語であいさつ)
- ・ 水や電気、ガス・灯油、電話も携帯もあり、インフラが整っている(停電・電話がつかないことはある)
- ・ 日本食なども含めて、食料品が容易に手に入る。
- ・ 島からの出ることができない。
- ・ 健康的な食生活な難しさ

日本の統治時代のポンペイ

- ・ 日本統治時代のポンペイ人口8万人。
(うち日本人が4～6万人居住。一般の日本人も多く暮らし、日本そのものの生活をおくっていた。
(巡査・集会所・小学校・こうがっこう・漁師・屋台のそばなど)
- ・ ポンペイが最も栄えていた時代
(日本人はどうすれば、働いて良い生活をするか
アメリカ人は物を与えてくれた)
= 親日的(アメリカの教科書との違い)
- ・ 日本時代の教育を受けたおじいさんの生き方

ポンペイの文化

- 5つの村の象徴的な酋長制度
- 州旗に表されているサカオ
- 南の島全体の文化 カマテップ



ホームステイ

- ・ 村の学校幼稚園の先生はすべて地元に住んでいる。(村に住んでこそ一員)
- ・ 多くの隊員が都会で一人暮らしをするが、ホームステイでしか得られないもの
ローカルの人との関わり、理解できる文化や生活習慣など様々なものが学べる
ローカルの人の家にすむことでの信頼を得られる。(村社会・人とのつながり)
- ・ ローカルを理解できる。任期終了後関係が続く。

尊敬すべきおじいさん

- 日本統治時代の教育を今も大切にして生きている。
(懸命に働く・物は同じところに置く・人に自分が行動して伝える)
- 信念を持って生きる
村社会や伝統に縛られず、自分の信じる道を生きる。(ナンマルキへの批判・葬式など無駄なことへの批判・良い文化は残していく)

ビデオ

誓ったこと

- 前にいたピースコがナンバーリングした図書
- 現地の必要なことをしよう
- 形に残ることにこだわらない
- まず、このアワックで何が必要か、何なら残るかをしっかりと受け止めてから、仕事をしよう

ポンペイの幼稚園

- 3万5千人の人口の島に24の幼稚園
- 1クラス複数担任制、基本30名を超えない
(日本の幼稚園事情を話すとびっくり)
- 朝8時15分くらいに始まる昼12時くらいに終わる
- 朝昼給食がある(アメリカからの特別な援助)(小学校との落差)
- 細かいカリキュラムの存在、週単位のテーマ
(健康・言葉・理科・社会・算数など)
- 日本の情操を育てる幼児教育ではなく、小学校の授業の前段階としての就学前教育

様々な製作物を作る

- 現地の先生が、部屋をデコレートすることが好きであるということがわかった。
- しかし、単に英語のポスターなど幼児に意味が分からないものも、多く見られた。
- 現在使用しているものを幼児が分かりやすくするために

現地の先生が何を求めているかを探り、ローカルの人が必要な活動を具体的にしていく。

幼稚園の一日

- 8時すぎに到着
- 小学生と一緒に州旗掲揚・校長先生のお話
- 8時30分～9時30分 歌・曜日・文字指導
- 9時30分～10時 朝食(給食)・歯ブラシ
- 10時～10時30分くらい 遊ぶ(教師も休憩)
- 10時30分～11時30分 算数などの授業
- 11時30分～ 昼食(給食)歯ブラシ・バスにて帰宅

ポンペイの幼稚園の先生の考え方

- 遊びは学びではない
- 興味や関心を育てるという考えはない
- たくさんの知識を教えることが大切
- カリキュラムにのっとり、教えることが何より大切(子どもの理解や興味は関係ない)

ターゲットを絞る

- 幼児の実態から算数、特に数量に関する能力が身につける必要性
- 数量感覚が身につくことの大切さを教師が感じ、子どもにとってわかりやすく、楽しいを行うことの大切さを感じてもらう

新たな試み1

- カウンターパートと一緒にハワイにプレゼンテーションに参加する
- 年に一度、北太平洋の島々の教育者が集まって教育会議が開かれる。
- 他国の教育事情を知る
- 自分のプレゼン・授業をポンペイの人たちに知ってもらい、協力隊の存在や自分をPRする機会に
- カウンターパートと信頼関係を深め、自分の日常に行っている活動内容の意味を理解してもらう

ローカル教員同様に試験に合格し、
海外出張をする機会を得る

新たな試み2

新たなカウンターパート・公開授業を実現するために

- 一つの場所で、ポンペイの教育現場の問題を理解してしまうことは難しい。
- 村での活動を大切にしながら、ポンペイ全体の先生に自分の授業を見てもらい、伝えて活用してほしい。
現地の人が経験していないことは、実際に授業を見て、体験しないと、理解してもらうことは難しい。
- ポンペイ初の幼稚園の公開授業を行なうには、人の集まりやすい町で行なう必要がある。
- ポンペイ人は物はシェアするが、大切な知識はシェアしないという考え方を打破するには、外からの力が必要。

Purpose of this Workshop

- All teachers should have good teaching skills and plans for students.
- ECE & Lower grade students should understand how to solve problems in all areas of learning.
- All teachers should share their skills of teaching.

Making lesson plan

- Clear to the target point.
What kind of math you want students to learn?
How students understand math skills?
- Understand students levels.
Teach a number for one week in ECE.
If students can hardly understand a number in a week, teachers should repeat the same number.
(No need hurry up)

How we teach math in ECE & 1st grade level?

- ECE & 1st grade level is basic math.
- Students learn math at first in ECE & 1st grade school.
- Teachers should have simple teaching for lower ages 5 or 6 yrs.

What we need most important teaching in ECE & 1st grade math?



Pohnpei schools Math problem

- Pohnpei schools have declining academic standards in math. Many elementary students can not understand math. They have not basic learning for math.
Because they can not understand number value.
- We should encourage number value. It is very hard.
Because teachers lack of teaching basic math.
(need to repeat)
- Always review basic math number with value.

What is basic math?

- Basic math is numbers 0 to 9 or 1 to 10 in ECE.
Because Numbers 0 to 9 or 1 to 10 cover basic math.
If children can have perfect understanding numbers 0 to 9 or 1 to 10 in ECE math level, children can learn math in upper grade level.
All number component numbers 0 to 9 or 1 to 10,
no need to teach over 11.

Number Value

What is number value? $3 = \boxed{\bigcirc \bigcirc \bigcirc}$

- Children can count numbers 1-10. But it is not enough. Children should have number value in ECE & 1st grade math lesson.
If Teacher teach number value for student. We need hard-working for teaching. And we should apply many activities and many materials so as to learn number value.

Make a ten

- 5 is one group.
(Children can not count many numbers, because 5 number is 1 group plus some numbers.)
I always use make a ten. (for example)
- One hand have five fingers.
- Pohnpeian counting is eisek. No need twelve.
- We can choose pohnpei style.

Today's activity

1. Playing finger game.
2. Sing a simple song.
3. Playing group game.
4. Playing ama dong-dong
5. Using familiar material.
6. Using flash card.
7. Using shell on the value board.
8. Using number / value card.

1. ♪ Playing finger game ♪

Dong-dong Dong-dong Alisin olaud
Dong-dong Dong-dong Kilin olaud
Dong-dong Dong-dong Tumureirei
Dong-dong Dong-dong Masikilahs
Dong-dong Dong-dong Ra a a
piht
Rapito rapito kosoanedi peh

Today's activity

1. Playing finger game

I recommend this activity before lesson time.

Why do we need this activity before lesson time?.

1. When Children begin lesson, they can not concentrate in lesson.
2. Children are interested in lesson by the activity.
3. Teacher no need angry for students.

Point

1. Change the rhythm (slow & fast)
 2. Arrange the sound.
(big & small, animal voice,
Theme some sound- animal, bird, family, traffic,
Happy new year, Numbers)
 3. Teachers enjoy activity in lesson.
- ★ ECE & Lower grade teachers should teach activity before lesson.

2. Sing a song

We should teach to sing a song every time lesson for students.

Student are interested in lesson by song.

Playing keyboard

(Playing instrumental with sing a song

1. Stay on right key
2. Get into the rhythm
3. Sundent are very fun, and they can sing a song very well.

Let's try to play instrumental.

♪ Ookina Uta

♪ Ookina (Ookina)

Utadayo (Utadayo)

Anoyamano (Anoyamano)

Mukoukara (Mukoukara)

Kikoete (Kikoete) Kurudarou (Kurudarou)

Ookina (Ookina)

Utadayo (Utadayo) ♪

3. Playing group game.

- Playing game with counting people
- Student can count their friend & them self
- Using concrete material (people)
- Student is very fun

Let's play group game



4. Playing ama dong-dong

- Counting number with singing
 - Counting number with using finger.
- Children can understand counting with using finger. ★

Let's singing "ama dong-dong"

- ♪ Ama dong-dong ehuh dong-dong ama dong-dong mwuri riau ♪
- ♪ Ama dong-dong riau dong-dong ama dong-dong mwuri siluh ♪
- ♪ Ama dong-dong siluh dong-dong ama dong-dong mwuri limau ♪
- ♪ Ama dong-dong pahieu dong-dong ama dong-dong mwuri limau ♪

- ♪ ama dong-dong limau dong-dong ama dong-dong mwuri weneu ♪
- ♪ ama dong-dong weneu dong-dong ama dong-dong mwuri isuh ♪
- ♪ Ama dong-dong isuh dong-dong ama dong-dong mwuri waluh ♪
- ♪ Ama dong-dong waluh dong-dong ama dong-dong mwuri duwauh ♪
- ♪ Ama dong-dong duwauh dong-dong ama dong-dong mwuri eisek ♪
- ♪ Ama dong-dong eisek dong-dong ama dong-dong mwuri neck ♪

Point

- Teacher enjoy lesson
The child can enjoy seeing the appearance of a happy teacher.
- Understanding children's rhythm
Change the rhythm (Repeat, Slow, Fast) ★
- Understanding condition of our children
Addition necessary element (counting, writing) ★

5. Using familiar material.

- Counting concrete material very easy.
 - Concrete material
- * Teachers and students have different thinking at counting. It is hard for students to understand numbers. (Slow teaching, No need angry)

* ECE Student counting level

Easy

concrete material



Hard



Semi-concrete material

Abstract material (numbers)

6.Using flash card.

- Purpose of today's teaching
(step by step •Selecting cards for objective)
- Using flash card for all students
 - 1.Positioning
 - 2.How to teach (individual & all)
- Everyday practices

7.Using shell on the value board.

- Learning number value
 - Using concrete material
 - How to teach
 - 1.Teach how to use (Board & concrete material)
 - 2.Step by step
 - ★Mark
 - ① Same material ② Concrete material
 - ③ Semi concrete material ④ Listing & looking numbers
 - ⑤ Listing numbers ⑥ Reading numbers
- ★3 Circles 5 Circles 10 Circles

8.Using number / Value card.

- Students always can use card.
(Good memorize • Good understanding)
- Students can learn number and value.
- Students match number and value.
- Development

- ① Same material
- ② Concrete material
- ③ Semi concrete material
- ④ Listing & looking numbers
- ⑤ Listing numbers
- ⑥ Reading numbers

Today we have 9 activities for students

1. Playing finger game.
2. Sing simple songs.
3. Playing group game.
4. Playing ama dong-dong
5. Counting familiar materials.
6. Using flash cards.
7. Using shells on the value board.
8. Using number / value cards.

Category Activities

Introduction & relax activities	Playing number activities	Learning activities with familiar materials
1. Playing finger game.	3. Playing group game.	5. Counting familiar material.
2. Sing a simple song.	4. Playing ama dong-dong.	6. Using flash card.
		7. Using shell on the value board.
		8. Using number / value card.

Introduction & relax activities	Playing number activities	Learning activity with familiar material		
1. Playing finger game.	3. Playing group game.	5. Using familiar material.	6. Using flash cards	
2. Sing a Simple song.	4. Playing ama tong-tong.	7. Using shell on the value board.	9. Using number / value card.	
Mon	Tue	Wed	Thu	Fri

Order Lesson program

Introduction & relax activities



Playing number activities



Learning activity with familiar material

My moment

- Local teacher can take a good skill
- Local teacher can make a good local material.
- I want to teach good skill for teachers and student.
- JICA & JOCV do not have a money.
Japan Oversea cooperation volunteers
But we prove many good skill.
- We can prove how to good skill for teacher.

幼稚園教員の枠を超えた活動

1. 算数向上プロジェクト
 - ・ ポンペイでのオープンクラス型ワークショップ
 - ・ 2000キロ離れたヤップの隊員と協力したワークショップ
2. ミクロネシア、パラオ、マーシャルの隊員及びカウンターパートを集めたJICA広域研修主催
3. 鳴戸教育大学とのインターネットライブ

学校隊員 & ローカルJICA研修員が連携した算数向上プロジェクト

・教育局派遣の隊員のカウンターパート(教育局算数スペシャリスト)が8週間JICA研修員として、鳴門教育大学で学び、帰国後そのフォローアップとして、隊員と協力し、現地の小学校教員の算数教授法向上のためのプロジェクトを立ち上げた。



カウンターパートの意思を尊重しつつ、協力隊員が現場での経験を踏まえて議論して、目的・手段などを決めた。



身近にある具体物(Familiar Material)を使って、生徒が数的感覚を養う授業をオープンクラスとして行う。

ポンペイの教育問題

- アメリカ式教育をそのまま受け入れている。(スパイラル方式)
- 数的感覚の欠如(教科書・黒板だけのイメージのない詰め込み型授業の展開)
- 母国でない言葉で学ぶむづかしさ(英語の教科書)
- 色々な単位(ヤード・インチ・センチ)を使うため、イメージが掴めない
- 時間や距離の感覚が生活になく掴めない

何故教育か？

- 経験していないことを教えること、伝えることの難しさ
- 教育の技術移転は100年かかるつもりで
- 魚を与えるのではなく、魚の釣り方を伝えたい。
- 物質社会に浸った限りは、この世界の中で生きていく必要がある。教育がなくては、世界の中で生き残れない。
- おじいさんをみて、教育こそ財産だ。

その他の活動

- ミクロネシア・パラオ・マーシャルの小学校隊員とカウンターパートを集めての広域研修
- ポンペイ州幼稚園と小学校低学年及びスペシャルチルドレン対象の算数ワークブック集の作成・配布
- 小学校での体育授業・野球指導
- 学校教材として、日本語のクリスマスソングのCD作成

活動を行う上で

- ・ 任国の現地の人々が求め、興味を示し、任国の問題解決に繋がる課題とアプローチの仕方を考え活動する。
- ・ 活動当初に、ローカルと共に何が問題か？どのような方法でアプローチすればいいか？を学びながら掴んでいく。
- ・ 主役はローカル、支える協力隊。
(ローカルの気持ちや立場などをしっかり掴む)
- ・ 初任・後任、配属先の要望など、自分がどのような活動をすればいいかを見極めて活動する
- ・ ターゲットを絞り、具体的なアプローチ
- ・ 自分が任国のためにしたほうがいいと思ったことは、積極的にする。
- ・ 協力隊員同士・事務所との連携で広がる活動。配属先を大切にしながら、任国全体のことなど視野を広げた活動

協力隊参加に当たって・任国に壁にぶつかった時

- ・ 日本の現場が自分を求めている充実した時期に行く。
(前向きな協力隊参加)
- ・ 日本で大切なものを残してきたからこそ、現地で掴もうとする努力
- ・ 自分が日本とは違う価値観を受け入れる、違いを分かり合うという原点に常に立ち返ること。
- ・ 自分がどのような存在として、JICAまた現地に求められているか？
- ・ 違って当たり前、日本の常識が伝わらなくて当たり前。その経験を求めて来たことを忘れない。
- ・ 失敗を恐れずにどんどんと挑んでいく。
(自分の後に道はできる)
- ・ ローカルの良さを知り、任国が好きになること。
- ・ 任国でいかにできない体験・活動の広がり・連携を大切に

現職教員として

- 日本へ自分から、インターネットライブなど結びつきを求めていく
- あらゆる媒体をつかって、広報活動・情報発信をする。
(クロスロード「生徒への手紙」・協力隊活動紹介の「ホットアングル」・朝日小学生新聞など)

帰国後の活動

- 協力隊で得た貴重な経験を自分から積極的に伝えていく。
- 職場に向けて
 - ・ 園児を対象に写真などで生活文化風習を紹介
 - ・ クラスで現地語を使った遊び
 - ・ 保護者に活動・現地のことを紹介
- 校外にむけて
 - ・ 教員夏季研修で講座をもうけて、市の幼・小・中教員対象に協力隊・活動・生活文化・教育事情
 - ・ JICAの出前講座・JICAの説明会・帰国教員の会